

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/Q1/ROM/1
G/SCM/Q1/ROM/1
5 de julio de 1996

(96-2620)

Comité de Prácticas Antidumping
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 18 Y EL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO 32 DE LOS ACUERDOS CORRESPONDIENTES

Respuestas de RUMANIA¹ a las preguntas formuladas por
AUSTRALIA², HONG KONG³, COREA⁴ y los ESTADOS UNIDOS⁵

Se ha recibido de la Misión Permanente de Rumania la siguiente comunicación, de fecha 7 de junio de 1996.

Declaración general

Deseamos ante todo manifestar nuestra satisfacción por el examen de la legislación en materia de prácticas antidumping y medidas compensatorias, así como agradecer la oportunidad brindada a nuestro país de presentar su legislación.

Tenemos la certeza de que este proceso tiene por objeto facilitar el comercio y permitir que los Miembros de la OMC introduzcan más mejoras en su legislación relativa a esferas específicas y delicadas.

Rumania ha notificado a la OMC su legislación en materia de prácticas antidumping y medidas compensatorias.

Esta legislación, promulgada en 1992, representa la primera legislación de nuestro país en esta materia.

A nuestro parecer, esa legislación no está en contradicción con el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 ni con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias,

¹G/ADP/N/1/ROM/1-G/SCM/N/1/ROM/1.

²G/ADP/W/217-G/SCM/W/227.

³G/ADP/W/186-G/SCM/W/193.

⁴G/ADP/W/172-G/SCM/W/179.

⁵G/ADP/W/226-G/SCM/W/236.

de la OMC. Sin embargo, no abarca expresamente en detalle todas las disposiciones de estos Acuerdos específicos.

No obstante, el artículo 15 de la Orden Conjunta N° 128/1992 de la legislación notificada, dispone que cuando no haya ninguna disposición relativa a aspectos específicos en materia de prácticas antidumping o medidas compensatorias, serán aplicables las disposiciones del GATT. Estas disposiciones, hasta fines de 1994, fueron las del GATT de 1947. En diciembre de 1994, el Parlamento adoptó los resultados de las negociaciones multilaterales de la Ronda Uruguay, y Rumania pasó a ser Miembro de la OMC el 1° de enero de 1995.

Dado que en virtud de la Constitución de Rumania cualquier acuerdo internacional aprobado por el Parlamento se incorpora a la legislación nacional, los Acuerdos relativos a las prácticas antidumping y a las medidas compensatorias pasaron a formar parte de nuestra legislación nacional.

Sin embargo, con objeto de facilitar la actuación de la Comisión en materia de prácticas antidumping y de medidas compensatorias, el Ministerio de Comercio estimó necesario elaborar una nueva legislación sobre prácticas antidumping, medidas compensatorias y salvaguardias. Esta nueva legislación es mucho más amplia que la legislación notificada anteriormente y refleja la preocupación del Ministerio de Comercio de aproximarse lo más posible a los Acuerdos en materia de prácticas antidumping y medidas compensatorias.

Esta iniciativa apunta asimismo a mejorar la información acerca de la rama de producción nacional.

El proyecto de ley ha sido sometido al Gobierno para su examen y se prevé la pronta adopción de una decisión definitiva.

Tenemos la intención de concluir esta labor cuanto antes. Creemos que estará terminada a finales de este año. No bien entre en vigor la nueva legislación, la notificaremos, por supuesto, a la OMC.

Deseamos destacar un hecho de suma importancia, a saber, que hasta el momento Rumania no ha adoptado ninguna medida antidumping o compensatoria ni ha iniciado ninguna investigación en esa materia.

Respuestas a las preguntas formuladas por Australia

Pregunta 1

¿Significan los dos primeros apartados del párrafo 13 del artículo 2 que normalmente la comparación se hará entre un valor normal establecido sobre la base de un promedio ponderado y cada transacción de exportación concreta?

Respuesta

A diferencia de los nuevos Acuerdos de la Ronda Uruguay, en la legislación rumana no se menciona expresamente la existencia de una tercera posibilidad de comparación entre el valor normal y el precio de las exportaciones; no obstante, cuando no exista una disposición concreta al respecto en la legislación notificada se aplicarán las disposiciones pertinentes de los Acuerdos de la OMC.

Pregunta 2

En relación con el artículo 3, ¿qué instrucciones se darán a las autoridades investigadoras en cuanto a la definición de "subvención" y "subvención susceptible de compensación", así como para el cálculo de la cuantía de una subvención, para el que se establecen directrices concretas en el artículo 14 del Acuerdo sobre Subvenciones?

Pregunta 3

En relación con el artículo 4, ¿qué instrucciones se darán para que se apliquen las disposiciones del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones relativas a los efectos acumulativos de las importaciones objeto de dumping o subvencionadas en la evaluación de la relación causal con el daño?

Respuestas 2 y 3

Habida cuenta de que el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones pasaron a formar parte de la legislación nacional, las autoridades rumanas competentes tendrán en cuenta las disposiciones de dichos Acuerdos.

Pregunta 4

En relación con el artículo 4, ¿será la magnitud del margen de dumping uno de los factores que se examinen para determinar la relación causal en los casos antidumping?

Respuesta 4

La respuesta es afirmativa.

Pregunta 5

¿Qué instrucciones se darán a la Comisión en relación con el requisito del apoyo "de los productores rumanos" para la presentación de una reclamación con arreglo al párrafo 1 del artículo 5? ¿Podría la Comisión iniciar una investigación de oficio con arreglo al párrafo 7 del artículo 5 sobre la base del daño causado a un solo productor y no a toda la rama de producción nacional?

Respuesta 5

Cuando analice el apoyo de los productores rumanos, la Comisión se guiará por el párrafo 5 del artículo 4 de la Orden Conjunta N° 128 y por el artículo 4 del Acuerdo Antidumping o el artículo 16 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias.

La respuesta es negativa. El sentido de la expresión "a un productor rumano", que figura en el párrafo 7 del artículo 5 de la Orden Conjunta, es similar al sentido de la expresión "que actúe en nombre de los productores rumanos", que figura en el párrafo 1 del artículo 5 de dicha Orden.

Pregunta 6

¿Eximen los apartados b) y c) del párrafo 3 del artículo 6 a las autoridades investigadoras de la obligación de informar a las partes interesadas (y, en el caso de medidas compensatorias,

a los Miembros interesados) de los hechos esenciales antes de formular una determinación definitiva (párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y párrafo 8 del artículo 12 del Acuerdo sobre Subvenciones)?

Respuesta 6

La respuesta es negativa.

Pregunta 7

¿Qué instrucciones se darán a las autoridades investigadoras respecto de la terminación de las investigaciones cuando se determine que el margen de dumping o la cuantía de la subvención susceptible de compensación son *de minimis* y los volúmenes de las importaciones supuestamente objeto de dumping son insignificantes?

Respuesta 7

En este caso, se aplicarán las disposiciones pertinentes del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones. La nueva legislación abordará explícitamente estos asuntos.

Pregunta 8

En relación con el artículo 8, relativo a los compromisos, ¿es necesaria una determinación preliminar afirmativa para que pueda aceptarse un compromiso? ¿Puede aceptarse un compromiso de un gobierno en el marco de un procedimiento antidumping?

Respuesta 8

Habida cuenta de que el artículo 8 de la Orden Conjunta no incluye ninguna disposición relativa a la necesidad de una determinación preliminar afirmativa, se aplicará el artículo 8 del Acuerdo Antidumping o el párrafo 2 del artículo 18 del Acuerdo sobre Subvenciones. Por lo que se refiere a los procedimientos antidumping, es posible, pero no obligatorio, aceptar un compromiso cuando se trate de un gobierno de un país cuya economía no sea de mercado.

Pregunta 9

En relación con el párrafo 2 del artículo 9, ¿puede mantenerse por un período de más de cuatro meses la aplicación de derechos compensatorios provisionales?

Respuesta 9

El período de cuatro meses puede prolongarse a seis meses únicamente cuando se trate de derechos antidumping provisionales.

Pregunta 10

¿En qué circunstancias y a partir de qué fecha pueden imponerse derechos con efecto retroactivo con arreglo al apartado a) del párrafo 6 del artículo 11? ¿Qué significa, en particular, "a partir de la fecha en que se haya determinado la existencia de daño"?

Respuesta 10

Las disposiciones del apartado a) del párrafo 6 del artículo 11 de la Orden Conjunta deben interpretarse de conformidad con las disposiciones del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo Antidumping o del párrafo 2 del artículo 20 del Acuerdo sobre Subvenciones.

Pregunta 11

Puesto que parecen imponerse derechos provisionales, ¿por qué disposiciones se registrarán los reembolsos cuando los derechos recaudados sean superiores a la cuantía efectiva de la subvención? (El artículo 12 no parece aplicable a esa situación.)

Respuesta 11

Los derechos impuestos mediante medidas provisionales llegan a ser definitivos de conformidad con las normas establecidas en los artículos 10 y 11. En virtud del apartado b) del párrafo 6 del artículo 11, siempre que el nivel del derecho sea inferior al nivel provisional se devolverá la diferencia. Por lo que se refiere a la revisión de la decisión, y de conformidad con el párrafo 4 del artículo 12, se aplican las normas de los artículos 6 y 10 *supra*. Por lo tanto, también se aplica el artículo 11 - Disposiciones generales.

Respuestas a las preguntas formuladas por Corea

Pregunta 1a)

En los casos en que no haya disposiciones pertinentes en la legislación nacional, ¿se aplica el Acuerdo de la OMC?

Respuesta 1a)

Efectivamente, cuando la legislación nacional vigente no contemple aspectos específicos relativos a las medidas antidumping y compensatorias, se aplicarán las disposiciones pertinentes del Acuerdo de la OMC, aprobado por Ley N° 133/22, de diciembre de 1944.

Pregunta 1b)

Cuando las disposiciones de la legislación nacional vigente no estén en conformidad con el Acuerdo de la OMC, ¿se aplican las disposiciones del Acuerdo de la OMC?

Respuesta 1b)

Si existe un conflicto entre la legislación notificada y el Acuerdo de la OMC, prevalecerá este último.

Pregunta 2

¿De qué manera se ha incorporado el Acuerdo Antidumping a la legislación nacional rumana? Sírvanse facilitar el texto de las leyes o disposiciones legislativas mediante las cuales se haya efectuado esa incorporación. De no existir aún, ¿cuándo cumplirá Rumania su obligación internacional de poner su legislación en conformidad con el Acuerdo?

Respuesta 2

De conformidad con la Ley N° 133/22, de diciembre de 1944, el Parlamento rumano aprobó el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio, y por ende, el Acuerdo Antidumping. Dado que en virtud de nuestra Constitución, cualquier acuerdo internacional aprobado por el Parlamento se incorpora a la legislación nacional, el Acuerdo Antidumping pasó a formar parte de la legislación nacional obligatoria.

Cuando las disposiciones de la legislación vigente no estén en conformidad con las disposiciones pertinentes del Acuerdo Antidumping, se aplican estas últimas.

Pregunta 3

Cuando el producto similar no sea objeto de ventas en el curso de operaciones comerciales normales y el margen de dumping se determine mediante comparación con el precio del producto similar cuando éste se exporte a un tercer país, el Acuerdo requiere el uso de un precio comparable, mientras que el artículo pertinente de la Decisión N° 228 establece que la Comisión puede utilizar el precio más alto.

La utilización del precio más alto para determinar el margen de dumping no es conforme al Acuerdo.

Respuesta 3

En la nueva legislación se tendrán la debidamente en cuenta de los precios "representativos". Mientras esta legislación no se apruebe, prevalecerán las disposiciones pertinentes del Acuerdo Antidumping.

Pregunta 4

El artículo 2 de la Orden Conjunta N° 128 estipula que "todos los cálculos de los costos se basarán en los datos contables disponibles ...".

¿Tiene esta expresión el mismo significado que "los principios de contabilidad generalmente aceptados del país exportador" a que se refiere el párrafo 2.1.1 del artículo 2 del Acuerdo?

Respuesta 4

La respuesta es afirmativa.

Pregunta 5

Según el artículo 2 de la Orden Conjunta N° 128, "no se tendrán en cuenta las reclamaciones de ajustes que sean mínimos en relación con el precio ... de las transacciones afectadas". Por lo general, se considerarán mínimos aquellos ajustes que tengan un efecto inferior al 0,5 por ciento del precio de un producto.

¿Qué artículo del Acuerdo autoriza esta práctica?

Respuesta 5

La disposición relativa al 0,5 por ciento se adoptó a fin de evitar investigaciones de reclamaciones de ajustes considerados mínimos, dado que no existían prácticas de este tipo en Rumania. La nueva legislación no incluye ninguna disposición al respecto.

Pregunta 6

El párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo establece lo siguiente: "Al llevar a cabo una determinación referente a la existencia de una amenaza de daño importante, las autoridades deberán considerar ... i) una tasa significativa de incremento de las importaciones objeto de dumping ... ii) ... la capacidad ... del exportador ... iii) el hecho de que las importaciones se realicen a precios ... que probablemente hagan aumentar la demanda de nuevas importaciones; y iv) las existencias ...".

En el Acuerdo se enumeran cuatro condiciones que han de tenerse en cuenta, mientras que la Orden rumana sólo hace referencia a la tasa de aumento y a la capacidad de exportación del país de exportación. La Orden no requiere que se tengan en cuenta los otros dos factores estipulados en el Acuerdo, a saber:

- a) el hecho de que las importaciones se realicen a precios que probablemente hagan aumentar la demanda de nuevas importaciones; y**
- b) las existencias.**

Es necesario que la reglamentación de Rumania incorpore las disposiciones pertinentes del Acuerdo.

Respuesta 6

El párrafo 3 del artículo 4 de la Orden Conjunta N° 128/1992, relativo a la existencia de amenaza de daño importante no es taxativo en relación con los factores que hay que tener en cuenta a la hora de determinar la existencia de daño. Cuando se haga una determinación se aplicará el párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping.

Pregunta 7

No hay en la legislación rumana ninguna disposición que establezca que la investigación no puede durar más de 18 meses.

Pregunta 8

Conforme al párrafo 2 del artículo 8 del Acuerdo es necesario que las autoridades investigadoras hayan formulado una determinación preliminar positiva para poder concertar un compromiso. ¿De qué manera garantiza Rumania la conformidad de esas prácticas con el Acuerdo?

Pregunta 9

¿De qué manera garantiza Rumania la conformidad de sus prácticas con el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo, en el que se estipula que no se aplicarán medidas provisionales antes de transcurridos 60 días desde la fecha de iniciación de la investigación?

Respuestas 7, 8, 9

Las autoridades rumanas, en los casos concretos relativos al período de investigación, la determinación preliminar positiva para poder concertar un compromiso y las medidas provisionales, observarán las disposiciones pertinentes del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones.

Respuestas a las preguntas formuladas por Hong Kong

Pregunta 1 a)

¿Cuál es la condición jurídica del Acuerdo Antidumping de la OMC en Rumania? ¿Tiene fuerza de ley?

Respuesta 1 a)

El Parlamento rumano aprobó el Acuerdo Antidumping mediante la Ley N° 133/22, de diciembre de 1994, que ratifica el Acuerdo de la OMC. Por lo tanto, el Acuerdo Antidumping tiene fuerza de ley.

Pregunta 1 b)

¿Están obligados, por imperativo legal o de otro modo, los funcionarios rumanos competentes en la esfera de los derechos antidumping, a observar las disposiciones del Acuerdo Antidumping en los procedimientos antidumping, o a consultarlas, por ejemplo, a la hora de interpretar la legislación nacional?

Respuesta 1 b)

De conformidad con el artículo 15 de la Orden Conjunta N° 128/1992, los funcionarios rumanos competentes en la esfera de los derechos antidumping están obligados a observar las disposiciones del Acuerdo Antidumping.

Pregunta 1 c)

¿Qué medidas ha tomado hasta ahora Rumania, y qué otras medidas tomará, para asegurarse de la conformidad de sus leyes, reglamentos y procedimientos administrativos con las disposiciones del Acuerdo Antidumping de la OMC, conforme a lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 18?

Respuesta 1 c)

Con objeto de facilitar la actuación de la Comisión en materia de prácticas antidumping y medidas compensatorias, el Ministerio de Comercio estimó necesario elaborar una nueva legislación sobre derechos antidumping y compensatorios y medidas de salvaguardia. Esta nueva legislación abarcará mucho más aspectos relativos a las medidas antidumping y compensatorias que la legislación notificada anteriormente y refleja la preocupación del Gobierno rumano de aproximarse lo más posible a los Acuerdos específicos de la OMC.

Pregunta 1 d)

¿De qué manera garantizará Rumania la compatibilidad de sus normas con las disposiciones del Acuerdo Antidumping, antes de que se haya puesto su legislación plenamente en conformidad con dicho Acuerdo?

Respuesta 1 d)

A nuestro parecer, la legislación vigente no está en contradicción con el Acuerdo de la OMC, aunque no abarque expresamente y en detalle todas sus disposiciones. De conformidad con el artículo 15 de la Orden Conjunta, cuando la legislación no contenga ninguna disposición aplicable, se aplicarán las disposiciones del Acuerdo de la OMC.

Pregunta 1 e)

En caso de que Rumania prevea adoptar, en su momento, una nueva legislación, ¿cuál será su finalidad y alcance? ¿Para cuándo está prevista su promulgación?

Respuesta 1 e)

Véase la respuesta al punto c). Esperamos que la aprobación de la nueva legislación tenga lugar lo antes posible.

Pregunta 2

¿Qué procedimientos de revisión judicial ha instaurado Rumania en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 13 del Acuerdo Antidumping de la OMC?

Respuesta 2

A nuestro juicio, el artículo 13 del Acuerdo Antidumping, relativo a los procedimientos de revisión judicial es una cuestión que entra en el ámbito de la legislación interna de cada país. Nuestro ordenamiento jurídico establece como principio la revisión judicial. Por lo tanto, se debe aplicar el mismo principio a cualquier decisión relativa a las prácticas antidumping o subvenciones, así como a medidas compensatorias. Esta cuestión está siendo objeto de examen por las autoridades competentes de Rumania.

Pregunta 3

¿Qué orientación política sigue Rumania y cuál es su legislación en relación con la aplicación de los informes de grupos especiales de la OMC?

Respuesta 3

No existe ninguna legislación específica relativa a la aplicación de los informes de grupos especiales de la OMC. De ser necesario, en los procedimientos se tendrán en cuenta los derechos y obligaciones de Rumania en relación con este asunto.

Respuestas a las preguntas formuladas por los Estados Unidos

Pregunta 1

En el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI y en el párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias se estipula la obligación de evaluar si el efecto de las importaciones objeto de dumping "es hacer bajar de otro modo los precios en medida significativa e impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido". ¿Cómo se recoge ese requisito en la legislación de Rumania?

Respuesta 1

En el sexto punto del apartado c) del párrafo 2 del artículo 4 de la Orden Conjunta N° 128/1992, que hace referencia a la posibilidad de que se hagan bajar los precios o de que se impida la subida de prevcos se leerá junto con el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping o con el párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, por consiguiente, deben observarse las disposiciones de dichos artículos.

Pregunta 2

En el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 4 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones, se estipula la obligación de evaluar determinados factores económicos pertinentes al examinar las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional. En el párrafo 2 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos no se dispone la obligación de evaluar los siguientes factores que se enumeran, en cambio, en el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 4 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones: "la disminución real y potencial de... la productividad"; "los efectos negativos reales o potenciales en ... las existencias, ... los salarios, el crecimiento, la capacidad de reunir capital o la inversión"; y, en el Acuerdo Antidumping, "la magnitud del margen de dumping". ¿Cómo se recogen esos criterios en la legislación rumana?

Respuesta 2

Al evaluar los factores económicos que se tendrán en cuenta cuando se examine la repercusión de las importaciones objeto de dumping o subvencionadas sobre la rama de producción nacional, el párrafo 2 del artículo 4 de las Normas se leerá junto con el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y con el párrafo 4 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, por lo tanto, se tendrán en cuenta todos los factores estipulados en estos artículos.

Pregunta 3

En el párrafo 3 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos se estipula que la determinación de la existencia de amenaza de daño solamente podrá hacerse "cuando haya probabilidad de que determinada situación dé lugar a un daño real". ¿Es esa formulación conforme con el párrafo 7 del artículo 3 del Código Antidumping y el párrafo 7 del artículo 15 del Código de Subvenciones, en los que se estipula que esa amenaza "deberá ser claramente prevista e inminente"?

Respuesta 3

El sentido de la expresión "determinada situación" recoge el sentido de la expresión "deberá ser claramente prevista e inminente". No obstante, la nueva legislación seguirá la terminología utilizada en el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias.

Pregunta 4

En el apartado a) del párrafo 3 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos se indica que en la determinación de la existencia de amenaza de daño importante "podrá" tenerse en cuenta la "tasa de aumento de las exportaciones" objeto de investigación. ¿En qué medida cumple ese artículo lo dispuesto en el apartado i) del párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y el apartado i) del párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, en virtud de los cuales las autoridades deberán considerar, entre otros factores "una tasa significativa de incremento" de las importaciones?

Pregunta 5

En el apartado b) del párrafo 3 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos se estipula que en el análisis de la amenaza de daño "podrá" tenerse en cuenta la "capacidad de exportación del país de origen o de exportación, ya existente o que pueda aprovecharse en un futuro previsible, y la probabilidad de que las exportaciones resultantes de esa capacidad se dirigirán a Rumania". ¿Es esa disposición compatible con la obligación de considerar "una suficiente capacidad libremente disponible del exportador o un aumento inminente y sustancial de la misma", que figura en el párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias? Puesto que la nueva capacidad es "previsible" con varios años de antelación, ¿es esa formulación compatible con el requisito de que el aumento de la capacidad sea "inminente"?

Pregunta 6

¿En qué medida se ciñe el párrafo 3 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos a lo dispuesto en el apartado iii) del párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y el apartado iii) del párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones, que exigen que las autoridades consideren, al analizar la amenaza de daño, "el hecho de que las importaciones se realicen a precios que tendrán en los precios internos el efecto de hacerlos bajar o contener su subida de manera significativa, y que probablemente hagan aumentar la demanda de nuevas importaciones"?

Pregunta 7

En qué medida se ciñe el párrafo 3 del artículo 4 de las Normas de aplicación y procedimientos a lo dispuesto en el apartado iv) del párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y el apartado iv) del párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones, en virtud de los cuales las autoridades deberán considerar, al analizar la amenaza de daño, "las existencias del producto objeto de la investigación"?

Respuestas 4, 5, 6, 7

Habida cuenta de que el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones pasaron a formar parte de la legislación nacional obligatoria, el párrafo 3 del artículo 4 de las Normas debe leerse

junto con el párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones. Esto significa que las autoridades rumanas competentes deberán analizar los factores establecidos en el párrafo 3 del artículo 4 de las Normas, así como en los apartados iii) y iv) del párrafo 7 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping o en los apartados iii) y iv) del párrafo 7 del artículo 15 del Acuerdo sobre Subvenciones.

Pregunta 8

En el artículo 15 de las Normas de aplicación y procedimientos se estipula que "cuando en el presente Reglamento no se mencionen expresamente disposiciones concretas", serán aplicables las disposiciones del Acuerdo General y del Código Antidumping. ¿Significa eso que, en ausencia de disposiciones correspondientes en la legislación rumana, las disposiciones del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones tienen la misma fuerza jurídica que la legislación nacional?

Respuesta 8

La respuesta es afirmativa.